

Subject: Comments from Centro Nacional de Respuesta a Incidentes de Seguridad Informática CSIRT PANAMÁ

Date: Tuesday, August 28, 2012 9:04:23 PM Eastern Daylight Time

From: Patrick Jones

To: draft-srr-role-remit@icann.org

Submitted by ICANN staff on behalf of Centro Nacional de Respuesta a Incidentes de Seguridad Informática – CSIRT PANAMÁ.

From: Tania Concepción <tconcepcion@innovacion.gob.pa>

Date: Tue, 28 Aug 2012 15:21:38 -0700

To: Patrick Jones <patrick.jones@icann.org>

Cc: Raul Millan <rmillan@innovacion.gob.pa>

Subject: RV: Mensaje de la ICANN / Message from ICANN

Dear Mr. Jonnes,

We send comments on definitions consulted by ICANN.

1. What does "coordinate, overall, the global Internet's unique identifiers"?

Globally coordinate the global Internet's unique identifiers understand is arranged in a methodical and low pre-established policies through means and efforts of both ICANN and its community to ensure confidence worldwide DNS system.

2. What are the limits of that role of coordination?

As the main objective of ensuring that ICANN Internet is secure, stable and interoperable and promoting competition and developing policies of the Internet's unique identifiers, we suggest the limited coordination role to assist in the location of obstacles that may be hindering compliance the mission and objectives of ICANN.

We believe that Internet surveillance, combating criminal behavior, espionage and information warfare require international cooperation both international organizations and nations that have the power and means to use laws and efforts to safeguard the peace and stability of any legal or natural person access to cyberspace, which involves many resources together, but there is no coordination in this role.

3. What does ensure the safety and stability of the unique identifier systems Internet?

It means you are in power to maintain and ensure the functional service at all times regardless of the resources and keeping in mind the fulfillment of an agreement.

Greetings from Panama.

Best regards,

Tania Concepción

Dirección Nacional de Tecnología y Transformación

Centro Nacional de Respuesta a Incidentes de Seguridad Informática – CSIRT PANAMÁ

Email: tconcepcion@innovacion.gob.pa, info@cert.pa | Web: <http://www.cert.pa>

Teléfono: +507 520-7400 | Vía Ricardo Arango y Calle 61 Obarrio, Bella Vista

De: Contreras, Belisario [<mailto:BContreras@oas.org>]
Enviado el: martes, 28 de agosto de 2012 05:08 p.m.
Para: Tania Concepción
CC: Silvia Batista; Raul Millan
Asunto: RE: Mensaje de la ICANN / Message from ICANN

Tania,
Por favor reenvia esto a Patrick Jones (patrick.jones@icann.org).
Un abrazo,
Belisario

From: Tania Concepción [<mailto:tconcepcion@innovacion.gob.pa>]
Sent: Tuesday, August 28, 2012 5:57 PM
To: Contreras, Belisario
Cc: Silvia Batista; Raul Millan
Subject: RE: Mensaje de la ICANN / Message from ICANN

Hola Belisario,

Esperamos te encuentres bien.

Raul me pidió enviarte estos comentarios:

1. ¿Qué significa “coordinar, de manera global, el sistema mundial de identificadores únicos de Internet”?
Coordinar de manera global el sistema mundial de identificadores únicos de internet entendemos es disponer en forma metódica y bajo políticas preestablecidas a través de medios y esfuerzos tanto de la ICANN como de su comunidad para garantizar confianza a nivel mundial del sistema DNS.
2. ¿Cuáles son los límites de ese rol de coordinación?
Siendo el objetivo principal de ICANN asegurar que Internet sea segura, estable e interoperativa y promoviendo la competencia y desarrollando políticas de identificadores únicos de Internet, sugerimos que el rol de coordinación se limite a colaborar en la localización de obstáculos que puedan estar frenando el cumplimiento de la misión y objetivos de la ICANN.
Consideramos que la vigilancia de internet, el combate al comportamiento delictivo, el espionaje y guerra informática requieren de cooperación internacional tanto de Organizaciones Internacionales y Naciones que tengan potestad y leyes de utilizar medios y esfuerzos dirigidos a salvaguardar la tranquilidad y estabilidad de toda persona jurídica o persona natural que acceda al ciberespacio, lo cual involucra muchos recursos en conjunto, mas no cabe en dicho rol de coordinación.
3. ¿Qué significa garantizar la seguridad y estabilidad de los sistemas de identificación única de Internet?
Significa que está en potestad de mantener y asegurar el servicio funcional en todo tiempo sin importar los recursos y que tiene presente el cumplimiento de un acuerdo.

Saludos cordiales,

Tania

From: Contreras, Belisario [<mailto:BContreras@oas.org>]
Sent: Thursday, August 09, 2012 10:57 AM

Subject: Mensaje de la ICANN / Message from ICANN

Estimados colegas,

Antes que nada espero se encuentren muy bien. Quisiera comentarles que nuestros colegas en ICANN nos han solicitado compartir este con todos ustedes. En lo posible, les agradecería pudieran leer los documentos adjuntos y proveer la retroalimentación correspondiente.

Por favor, siéntanse libres de compartir este mensaje con quien consideren conveniente.

Saludos y muchas gracias,

Belisario

Belisario Contreras

Program Manager

Inter-American Committee against Terrorism

Secretariat for Multidimensional Security

Organization of American States

1889 F St. , NW -Washington D.C.

T: (202) 458-3523

F: (202) 458-3857

bcontreras@oas.org

www.cicte.oas.org

www.oas.org/cyber



Organización de los
Estados Americanos



Estimados colegas de la Comunidad de Seguridad Cibernética de la OEA,

La Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y Números (ICANN, por sus siglas en inglés) está buscando la retroalimentación de la comunidad sobre su respuesta preliminar a las Recomendaciones Nro. 1 y Nro. 3 del Equipo revisor de la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS (SSR RT). La respuesta tiene la intención de suministrar una declaración clara y perdurable del rol y alcance de ICANN en relación a la seguridad, estabilidad y flexibilidad de los sistemas de identificación única de Internet.

Representantes de ICANN están invitando a la comunidad de la OEA a proporcionar retroalimentación sobre los documentos adjuntos. Si es posible, quisieramos invitarlos a leer cuidadosamente estos documentos y a proporcionar sus comentarios antes del 31 de agosto. Pueden enviar su correo a: draft-srr-role-remit@icann.org

Para mayor información, por favor visitar: <http://www.icann.org/en/news/public-comment/draft-srr-role-remit-17may12-en.htm>

Muchas gracias,

OAS/CICTE Cyber Security Program

Inter-American Committee against Terrorism

Secretariat for Multidimensional Security

Organization of American States

1889 F St. , NW -Washington D.C.

T: (202) 458-3523

F: (202) 458-3857

cybersecurity@oas.org

www.cicte.oas.org

www.oas.org/cyber



Organization of
American States



Dear OAS Cyber Security Community,

The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) is seeking community feedback on a draft statement of ICANN and Remit in Security, Stability & Resiliency of the Internet's Unique Identifier Systems. This is intended to provide a clear and concise explanation of ICANN's role and remit in this area, and also will inform ICANN's consideration of the Security, Stability & Resiliency DNS Review Team's draft Recommendations #1 and #3.

ICANN representatives are inviting the OAS community to provide feedback of the documents attached. If possible, we would like to invite you to read these documents carefully and to provide your comments before August 31st to the following e-mail account: draft-ssr-remit@icann.org

For further information, please visit: <http://www.icann.org/en/news/public-comment/draft-ssr-role-remit-17may12-en.htm>

Thank you very much,

OAS/CICTE Cyber Security Program
Inter-American Committee against Terrorism
Secretariat for Multidimensional Security
Organization of American States
1889 F St. , NW -Washington D.C.
T: (202) 458-3523
F: (202) 458-3857
cybersecurity@oas.org
www.cictc.oas.org
www.oas.org/cyber



Para mayor información, por favor visitar: <http://www.icann.org/en/news/public-comment/draft-ssr-role-remit-17may12-en.htm>

De ser posible, quisiéramos invitarlos a leer cuidadosamente estos documentos y a proporcionar sus comentarios antes del 31 de agosto a la cuenta de correo: draft-ssr-role-remit@icann.org

For further information, please visit: <http://www.icann.org/en/news/public-comment/draft-ssr-role-remit-17may12-en.htm>

If possible, we would like to invite you to read these documents carefully and to provide your comments before August 31st to the following e-mail account: draft-ssr-role-remit@icann.org